

《北 史》· 上

- | | | | |
|-------------------|-------|-----------------|--------|
| 魏先世纪 | (员) | 文宣皇后李氏传 | (员圆) |
| 神元帝纪 | (圆) | 武成皇后胡氏传 | (员猿) |
| 太祖道武帝纪 | (猿) | 后主皇后穆氏传 | (员源) |
| 太宗明元帝纪 | (员) | 冯淑妃传 | (员缘) |
| 世祖太武帝纪 | (员) | 周宣皇后杨氏传 | (员) |
| 高祖孝文帝纪 | (圆) | 隋文献皇后独孤氏传 | (员) |
| 孝武帝纪 | (源) | 宣华夫人陈氏传 | (员) |
| 西魏文帝纪 | (源) | 炀愍皇后萧氏传 | (员) |
| 东魏孝静帝纪 | (缘) | 华山王元鸷传 | (员) |
| 齐高祖神武帝纪 | (缘) | 元苌传 | (员) |
| 世宗文襄帝纪 | (苑) | 元子华传 | (员) |
| 显祖文宣帝纪 | (苑) | 上党王元天穆传 | (员) |
| 废帝纪 | (愿) | 东阳王元丕传 | (员) |
| 孝昭帝纪 | (愿) | 河间公拓跋齐传 | (员) |
| 后主纪 | (怨) | 元志传 | (员) |
| 幼主纪 | (怨) | 拓跋屈传 | (员) |
| 周太祖文帝纪 | (怨) | 拓跋寔君传 | (员) |
| 宣帝纪 | (员) | 卫王拓跋仪传 | (员) |
| 隋高祖文帝纪 | (员) | 元祜传 | (员) |
| 炀帝纪 | (员) | 元寿兴传 | (员) |
| 魏献明皇后贺氏传 | (员) | 元晖传 | (员) |
| 文成文明皇后冯氏传 | (员) | 元赞传 | (员) |
| 孝文幽皇后冯氏传 | (员) | 元淑传 | (员) |
| 宣武灵皇后胡氏传 | (员) | 元亨传 | (员) |
| 西魏文帝文皇后乙弗氏传 | (员) | 陈留王拓跋虔传 | (员) |
| 齐武明皇后娄氏传 | (员) | 朱提王拓跋悦传 | (员) |
| 蠕蠕公主郁久闾氏传 | (员) | 拓跋崇传 | (员) |
| 彭城太妃尔朱氏传 | (员) | 义宁公元晖传 | (员) |
| 冯翊太妃郑氏传 | (员) | 拓跋颀传 | (员) |

毗陵王拓跋顺传	(元圆)	咸阳王元禧传	(元豫)
拓跋窟咄传	(元圆)	元坦传	(元豫)
清河王拓跋绍传	(元豫)	赵郡王元干传	(元豫)
元法僧传	(元豫)	元谧传	(元豫)
元和、元鉴传	(元源)	元谌传	(元远)
南平王元浑传	(元豫)	元谌传	(元远)
元霄传	(元豫)	广陵王元羽传	(元远)
江阳王元继传	(元豫)	高阳王元雍传	(元远)
元叉传	(元远)	彭城王元勰传	(元豫)
元善传	(元豫)	元韶传	(元远)
乐平王拓跋丕传	(元豫)	北海王元详传	(元豫)
元彧传	(元豫)	元顥传	(元远)
元孚传	(元远)	废太子元恂传	(元远)
元仲景传	(元圆)	京兆王元愉传	(元远)
元暹传	(元豫)	清河王元怿传	(元远)
元遥传	(元豫)	汝南王元悦传	(元源)
元弼、元晖业传	(元源)	刘库仁传	(元源)
元诞传	(元豫)	穆崇传	(元豫)
元修义传	(元豫)	穆寿传	(元远)
元文都传	(元远)	穆亮传	(元远)
元褒传	(元远)	穆绍传	(元远)
东平王元匡传	(元远)	奚斤传	(元豫)
任城王拓跋云传	(元豫)	叔孙建传	(元远)
元澄传	(元豫)	叔孙俊传	(元远)
元顺传	(元豫)	安同传	(元远)
元嵩传	(元豫)	安颉传	(元远)
南安王元桢传	(元豫)	庾业延传	(元远)
中山王元英传	(元豫)	王建传	(元远)
元熙传	(元远)	楼宝传	(元源)
东平王元略传	(元远)	和跋传	(元豫)
元徽传	(元远)	燕凤传	(元豫)
安定王拓跋休传	(元豫)	崔宏传	(元远)
元景山传	(元豫)	长孙嵩传	(元豫)
元琛传	(元源)	于栗磾传	(元远)
元延明传	(元源)	于烈传	(元远)
		于忠传	(元远)

- | | | | |
|-------------|--------|------------|--------|
| 于谨传 | (圆源) | 萧宝夤传 | (猿四) |
| 王昕传 | (圆源) | 萧赞传 | (猿源) |
| 古弼传 | (圆源) | 卢伯源传 | (猿源) |
| 刘洁传 | (猿源) | 卢思道传 | (猿源) |
| 王洛儿传 | (猿源) | 卢叔彪传 | (猿源) |
| 来大千传 | (猿源) | 卢同传 | (猿源) |
| 慕容白曜传 | (猿源) | 卢勇传 | (猿四) |
| 公孙表传 | (猿源) | 高祐传 | (猿源) |
| 公孙轨传 | (猿源) | 崔鉴传 | (猿源) |
| 李先传 | (猿源) | 崔伯谦传 | (猿源) |
| 窦谨传 | (猿源) | 崔仲方传 | (猿源) |
| 李訢传 | (猿源) | 李绘传 | (猿源) |
| 毛脩之传 | (猿源) | 李子雄传 | (猿源) |
| 寇讚传 | (猿源) | 高闾传 | (猿源) |
| 寇俊传 | (猿源) | 刘延明传 | (猿源) |
| 郗道元传 | (猿源) | 王劭传 | (猿源) |
| 韩秀传 | (猿源) | 郑道邕传 | (猿源) |
| 尧暄传 | (猿源) | 薛胄传 | (猿源) |
| 尧雄传 | (猿源) | 薛聪传 | (猿源) |
| 柳崇传 | (猿源) | 薛道衡传 | (猿源) |
| 陆俟传 | (猿源) | 薛澄传 | (猿源) |
| 陆馥传 | (猿源) | 杨大眼传 | (猿源) |
| 陆腾传 | (猿源) | 裴安祖传 | (猿源) |
| 陆丽传 | (猿源) | 裴伯茂传 | (猿源) |
| 陆子彰传 | (猿源) | 裴佗传 | (猿源) |
| 陆卬传 | (猿源) | 裴让之传 | (猿源) |
| 陆睿传 | (猿源) | 裴讷之传 | (猿源) |
| 源贺传 | (猿源) | 裴矩传 | (猿源) |
| 源子邕传 | (猿源) | 裴侠传 | (猿源) |
| 源彪传 | (猿源) | 裴肃传 | (猿源) |
| 源师传 | (猿源) | 裴文举传 | (猿源) |
| 源雄传 | (猿源) | 房豹传 | (猿源) |
| 刘尼传 | (猿源) | 房彦谦传 | (猿源) |
| 司马楚之传 | (猿源) | 毕义云传 | (猿源) |
| 司马悦传 | (猿源) | 羊祉传 | (猿源) |

韩麒麟传.....	(猿源)	夏侯夬传.....	(源因)
韩子熙传.....	(猿因)	李元护传.....	(源因)
韩显宗传.....	(猿范)	江文遥传.....	(源范)
程骏传.....	(猿因)	张说传.....	(源源)
李彪传.....	(猿夙)	傅永传.....	(源源)
甄琛传.....	(猿因)	傅竖眼传.....	(源因)
高聪传.....	(猿夙)	张烈传.....	(源因)
杨侃传.....	(猿因)	张普惠传.....	(源因)
杨椿传.....	(猿源)	成淹传.....	(源因)
杨津传.....	(猿范)	鹿念传.....	(源源)
杨逸传.....	(猿因)	董绍传.....	(源因)
杨愔传.....	(猿因)	冯元兴、曹昂传.....	(源范)
杨素传.....	(猿猿)	袁翻传.....	(源范)
杨玄感传.....	(猿因)	袁聿修传.....	(源因)
杨约传.....	(猿夙)	阳尼传.....	(源因)
杨宽传.....	(猿因)	阳固传.....	(源夙)
王肃传.....	(猿源)	阳休之传.....	(源源)
刘芳传.....	(猿缘)	贾思伯传.....	(源缘)
刘逊传.....	(猿夙)	贾思同传.....	(源因)
常景传.....	(猿因)	祖莹传.....	(源因)
郭祚传.....	(猿猿)	祖珽传.....	(源因)
张彝传.....	(猿因)	朱荣传.....	(源猿)
邢峦传.....	(猿范)	朱文略传.....	(源夙)
邢邵传.....	(猿因)	朱兆传.....	(源因)
李崇传.....	(猿猿)	朱彦伯传.....	(源源)
李平传.....	(猿因)	朱仲远传.....	(源源)
李谐传.....	(猿夙)	朱世隆传.....	(源缘)
李庶传.....	(猿因)	朱天光传.....	(源范)
崔光传.....	(猿因)	斛斯椿传.....	(源因)
崔亮传.....	(猿源)	斛斯征传.....	(源因)
崔光韶传.....	(猿因)	樊子鹄传.....	(源缘)
裴叔业传.....	(猿因)	侯深传.....	(源因)
裴植传.....	(猿因)	贺拔胜传.....	(源猿)
裴粲传.....	(源因)	贺拔岳传.....	(源因)
夏侯道迁传.....	(源夙)	侯莫陈悦传.....	(源因)

雷绍传	(源 _魏)	薛孤延传	(源 _周)
毛鸿宾传	(源 _周)	慕容绍宗传	(源 _周)
辛雄传	(源 _周)	薛修义传	(源 _周)
辛琛传	(源 _周)	慕容俨传	(源 _周)
辛术传	(源 _周)	库狄伏连传	(源 _周)
杨机传	(源 _周)	潘乐传	(源 _周)
高道穆传	(源 _周)	彭乐传	(缘 _周)
高谦之传	(源 _周)	皮景和传	(缘 _周)
山伟传	(源 _周)	慕容连猛传	(缘 _周)
宇文忠之传	(源 _周)	元景安传	(缘 _周)
费穆传	(源 _周)	独孤永业传	(缘 _周)
齐赵郡王高睿传	(源 _周)	傅伏传	(缘 _周)
清河王高岳传	(源 _周)	孙腾传	(缘 _周)
高劼传	(源 _周)	高隆之传	(缘 _周)
阳州公高永乐传	(源 _周)	司马子如传	(缘 _周)
高元海传	(源 _周)	司马消难传	(缘 _周)
高思好传	(源 _周)	司马膺之传	(缘 _周)
平秦王高归彦传	(源 _周)	窦泰传	(缘 _周)
永安王高浚传	(源 _周)	尉景传	(缘 _周)
彭城王高湊传	(源 _周)	库狄干传	(缘 _周)
上党王高涣传	(源 _周)	库狄士文传	(缘 _周)
任城王高潜传	(源 _周)	韩晋明传	(缘 _周)
高阳王高湜传	(源 _周)	段韶传	(缘 _周)
冯翊王高润传	(源 _周)	段孝言传	(缘 _周)
河南王高孝瑜传	(源 _周)	斛律金传	(缘 _周)
广宁王高孝珩传	(源 _周)	斛律光传	(缘 _周)
河间王高孝琬传	(源 _周)	斛律羨传	(缘 _周)
兰陵王高长恭传	(源 _周)	孙搴传	(缘 _周)
安德王高延宗传	(源 _周)	陈元康传	(缘 _周)
渔阳王高绍信传	(源 _周)	杜弼传	(缘 _周)
范阳王高绍义传	(源 _周)	房谟传	(缘 _周)
乐陵王高百年传	(源 _周)	张曜传	(缘 _周)
南阳王高绰传	(源 _周)	王紘传	(缘 _周)
琅邪王高俨传	(源 _周)	唐邕传	(缘 _周)
韩贤传	(源 _周)	元文遥传	(缘 _周)

赵彦深传	(缘瑜)	宇文贵传	(缘圆)
冯子琮传	(缘前)	宇文忻传	(缘圆)
冯慈明传	(缘愚)	侯莫陈崇传	(缘员)
魏收传	(缘四)	王谦传	(缘员)
魏澹传	(缘前)	王谊传	(缘圆)
魏兰根传	(缘愚)	独孤信传	(缘源)
周豳国公宇文广传	(缘圆)	窦炽传	(缘圆)
宇文护传	(缘圆)	贺兰祥传	(缘愚)
广川公宇文测传	(缘瑜)	阎毗传	(缘四)
宇文深传	(缘圆)	权景宣传	(缘圆)
宇文孝伯传	(缘前)	王黑传	(缘员)
东平公宇文神举传	(缘愚)	王思政传	(缘猿)
宇文庆传	(缘四)	尉迟迥传	(缘圆)
卫刺王宇文直传	(缘圆)	王轨传	(缘四)
齐炀王宇文宪传	(缘员)	苏绰传	(远四)
赵贵传	(缘瑜)	苏威传	(远源)
李贤传	(缘瑜)	韦孝宽传	(远愚)
李崇传	(缘前)	达奚武传	(远猿)
李敏传	(缘前)	蔡祐传	(远源)
李远传	(缘愚)	耿豪传	(远瑜)
李穆传	(缘圆)	唐瑾传	(远瑜)
梁睿传	(缘圆)	韩禽传	(远圆)
李弼传	(缘源)	贺若弼传	(远前)
李密传	(缘瑜)	赵刚传	(远愚)
		王悦传	(远圆)

北史·上

魏先世纪

魏的祖先出自黄帝轩辕氏，黄帝的儿子名叫昌意，昌意的小儿子被封在北方立国，国中有座大鲜卑山，因此就以山名为号。此后各代的君主，管辖着幽都以北广袤的原野，他们放牧牲畜，四处迁徙，骑射狩猎是他们的本业，淳朴忠厚是他们的风俗，简单易行是他们的习惯，他们不使用文字，以刻木和结绳的方法记事而已。不论是远古的还是当前所发生的重大事情，都由人们口耳传授，就像是史官的记录一样。黄帝是因土德而得成王的，北方的习惯称土为拓，称后代为跋，所以用拓跋为姓氏。黄帝的后裔名叫始均的，曾经当过尧帝的官，他把旱魃女魃驱逐到弱水去，北方的人靠他的功绩而得益，所以舜帝便让他当了田祖。其后经历夏、商、周三代直至秦、汉，北方有獯鬻、猗狁、山戎、匈奴之类，历代为害中原，而始均的后代因此和南方的华夏不相交往，所以历代史籍中没有记载。

累计过了六七十年代，到成皇帝叫毛的继位时，统辖三十六国，大姓九十九族，威震北方。成帝死后，节皇帝贷立。节帝死，庄皇帝观立。庄帝死，明皇帝楼立。明帝死，安皇帝越立。安帝死，宣皇帝推寅立。

宣皇帝领着国人南迁到大泽，这里

有一千多里宽的水面，地上昏黑低湿，便打算继续南迁，可是还未起程便去世了。景皇帝利继位。景帝死后，元皇帝俟立。元帝死，和皇帝肆立。和帝死，定皇帝机立。定帝死，僖皇帝盖立。僖帝死，威皇帝佷立。威帝死，献皇帝邻立。

这时，有位神人说，这个地方过于偏僻荒远，应当迁徙到合适的地方营建都城。献帝已经年老了，他便把皇位传给了儿子圣武皇帝，命他带人南移。一路上山高水深，历尽了艰难险阻，他们正准备止步不前时，忽见有头神兽，模样像马，叫声像牛，在前头领路，一直走了一年多才出了高山深谷，从此居住在匈奴故地。由于南迁的策略多出自宣帝和献帝，所以当时的国人把两人同时叫做推寅，也就是俗话中所说的钻研的意思。

圣武皇帝名诘汾。他曾经在山泽中田猎，忽然见到一辆有帐盖的大车从天而降。当大车降到他跟前时，只见有一位美丽绝伦的女子从车中走出，她自称是天上的仙女，受天帝的命令下凡和圣武皇帝结为夫妇。第二天，天女请求返回天庭，并约定一周年后仍然在这里相会。说完两人就分别了。到一周年时，圣武皇帝来到先前田猎的地方，果然见到天女。她把所生的男孩交给圣武皇帝，对他说：“这是君王的儿子，今后当世世为帝王。”说完就离去了。这孩子就是始祖神元皇帝。所以当时国人传说：“诘汾皇帝无妇家，力微皇帝无舅家。”圣武

帝死后，神元皇帝立。

神元帝纪

神元皇帝名叫力微。即位后的元年，正是庚子年（四四）。起初，由于西部人入侵，便投靠了没鹿回部的大人奚宾。神元皇帝有英雄豪杰的风度。后来，他和奚宾攻打西部落人。奚宾的军队被打败，马也没有了，他只得徒步行走。神元皇帝让人把自己所骑的骏马交给奚宾。奚宾回来以后，便寻找送给他马匹的主人，可是，力微隐瞒了真相没有说出。后来奚宾知道了，大为惊讶，便要分出国土的一半送给力微。力微不肯接受，于是，奚宾把爱女嫁给他。奚宾仍然想报答力微的救命之恩，便听从了力微的意见，把他的部落迁徙到北面的长川。过了几年，力微的旧部都来归附他。当奚宾临终时，告诫他的两个儿子，让他们好好对待力微。可是，他的两个儿子不听，在暗地里策谋叛乱。力微把他们召来以后都杀掉了。全部兼并了他们的部人。各部落的首领也都服从力微的号令，于是，神元皇帝手下有精兵二十多万人。

即位三十九年（四），部落迁移到定襄的盛乐。四月间举行祭天大典，各部落的首领都来助祭，只有白部的大人旁观而不肯前来。力微派人把他召来后杀掉了，于是，远近部落都对神元皇帝十分恭敬。力微便传告各部落大人，准备和魏国和亲。

四十二年，神元皇帝派儿子文帝前往魏国，并观察风土人情。这一年，是魏景元二年（四五）。

北魏文帝名叫沙漠汗，他以鲜卑国太子的身份留居洛阳。后来，沙漠汗因为神元皇帝年纪已大，便请求回国，晋武帝送给礼物并派人加以护送。

五十六年（四），沙漠汗又到晋国，这年冬天回国。晋朝的征北将军卫瓘认为沙漠汗是个英雄豪杰，与众不同，恐怕他回国后成为晋朝的后患，便请晋朝把他留下不让回去。又请求用金钱锦缎等物品贿赂鲜卑各部的大人，让他们彼此间有嫌隙。直到五十八年才让沙漠汗回国。神元皇帝让各部大人到阴馆迎接沙漠汗。酒酣时，沙漠汗抬头望见天上的飞鸟，便用飞弹把鸟射落。当时鲜卑国里没有弹弓，众人见到这个场面后都大为吃惊，相互议论说：“太子如今服装都和南方夏人相同，更兼有奇术过人，如果让他继承王位，改变旧俗，我们这些人肯定都没有好处。”便一起设谋伤害太子。他们都一齐先跑回来，对神元皇帝说：“太子手里拿着一把空的弓，而能将飞鸟射落，好像是得到了晋朝的邪术。”自从沙漠汗到晋朝以后，其他几位王子都得到神元皇帝的宠爱，所以对于继位的人选，神元皇帝也拿不定主意。当听到各部大人说太子的坏话时，便说：“自当想个合适的办法除掉他。”于是，各部大人带人驰往塞南，假传旨意杀害了沙漠汗。

这一年，神元皇帝病。乌丸王库贤是神元帝的亲信之人，他执掌大权，事先已收下卫瓘送来的礼物，想要把各部众分散，便在大庭中磨着大斧，并说：“皇上恨你们进谗言害死了太子，准备要把各部大人的长子都抓来杀掉。”各部落的首领们都听信他的话，纷纷领着部众出走了。不久，神元帝死去，他共在位五十八

年，活了一百零四岁。当道武帝即位后，尊封他为始祖。

太祖道武帝纪

太祖道武皇帝名珪，是昭成皇帝的嫡孙子，献明帝的儿子。母亲是献明贺皇后，起初因为迁徙而到云泽游玩，睡觉时，梦见太阳从住室里升起，醒来后只见红光从窗口一直射到天上，忽然心有所动，于建国三十四年（獭貊）七月七日在参合陂北生下道武帝，当夜又见光芒四射。昭成皇帝很高兴，众臣也都前来庆贺，于是大赦天下，并祭告祖宗。保姆觉得这孩子的体重成倍于寻常的孩子，私下里独自感到怪异。第二年，有棵榆树从埋着胎胞衣的地方长出来，后来便长成了一片树林。道武帝很小时就会讲话，双目灼灼有光，宽额大耳。六岁时，昭成皇帝死去，苻坚派兵入侵，准备把拓跋珪带到长安，幸亏燕凤劝说才作罢。苻坚军队返回后，国内各部便分散了。苻坚让刘库仁、刘卫辰分掌国中大事。南部大人长孙嵩和元他等便把原有的部众全带到南面依附刘库仁，道武帝便转往独孤部。

元年（獭貊），埋葬昭成皇帝于金陵，所砍伐来建造棺材的木料长成树林。道武帝虽然年幼，却超然特立，不同凡响。刘库仁常对他儿子说：“皇帝有高踞天下的大志，必定会重新兴复大业。”

七年十月，晋人在淮南打败了苻坚。慕容文等人杀了刘库仁，由他的弟弟刘眷接管旧部。

八年，慕容暐的弟弟冲篡位自立为

帝。姚萇自称为大单于、万年秦王。慕容垂自称燕王。

九年，刘库仁的儿子刘显杀了刘眷而带领部众，便打算叛变。商人王霸得知消息，在人众之中用脚踩道武帝。道武帝便奔回。当时，原大人梁盆的儿子六眷为刘显主谋策划，所以他详知刘显的预谋，便秘密派遣部落中的人穆崇飞奔来报告。道武帝便暗中联合旧臣长孙健、元他等人，一起到贺兰部去。当天，刘显果然派人来杀道武帝，但未能追及。详细记载在《献明皇后传》中。

这一年，乞伏国仁私自称为秦州和河州的刺史、大单于。姚萇杀死苻坚，苻坚的儿子苻丕自称为皇帝，即位于晋阳。

登国元年（獭貊）春正月初六，道武帝即位，称代王。郊祀天帝，建年号，大会各部落首领于牛川。又让长孙嵩任南部大人，由叔孙普洛任北部大人。当月，慕容垂称帝于中山，国号燕。二月，道武帝前往定襄的盛乐，安顿部众，从事农耕。慕容冲被他的部下杀死。

夏四月，改称为魏王。五月，姚萇自称皇帝，即位于长安，国号大秦。

秋八月，刘显派弟弟亢泥从慕容永那里接来道武帝的叔父窟咄，派大兵随他前来入侵南部边境。道武帝身旁的于桓等人和各部大人谋划策应他，事情泄露了，道武帝杀了策划者五人，其他的一律不追究。道武帝担心有内乱，便北越阴山，前去贺兰部，以高山作为固障。他派使者安同、长孙贺到慕容垂那里请求援军，慕容垂便派他的儿子慕容贺麟领兵跟着安同等前来。可是，援兵未到而敌寇已经进逼，于是北部大人叔孙普洛等十三人以及那些乌丸部人都奔走投靠

刘卫辰。道武帝从弩山前往牛川,屯兵于延水,南出代谷,和慕容贺麟会兵于高柳,大破窟咄的部众,全部招降了他的人马。

冬十月,苻丕被晋将冯该所杀。慕容永称帝,在长子登皇帝位。十一月,苻登在陇东称帝。十二月,慕容垂派使者带着西单于的印玺送给道武帝,封他为上谷王,道武帝不肯接受。

二年夏五月,又派安同向慕容垂请求派兵,慕容垂派儿子慕容贺麟领兵来会合。六月,道武帝亲自征讨刘显,刘显逃奔慕容永,道武帝招降了他全部的人。

冬十二月,巡视松漠,回来时前去牛川。

三年(魏)夏五月初四,北征库莫奚,大败该部。六月,乞伏国仁死去,他的弟弟乾归继立,自称河南王。

秋七月,库莫奚部首领纠集的剩余部众,在夜间攻打行宫。道武帝命令骑兵穷追猛打,全部消灭来犯的贼寇。

八月,派九原公拓跋仪前去慕容垂处。冬十月,慕容垂派使者前来朝贡。

四年春正月甲寅,袭击高车各部落。二月初九,到达女水,征讨叱突邻部。把他们都打得大败。当月,吕光自称三河王。

夏五月,派陈留公虔去见慕容垂。冬十月,慕容垂派使者来朝贡。

五年春三月甲申,西征到达鹿浑海,袭击了高车的袁纥部,大破该部。慕容垂派儿子慕容贺麟前来会合。夏四月丙寅,行军到达意辛山,和贺麟一起攻打贺兰、纥奚各部落,大败他们。

秋八月,回军到了牛川。派秦王觚

为使者去见慕容垂。九月二十六日,到囊曲水征讨叱奴部,打败了它。

冬十月,征讨高车的豆陈部,在狼山打败它。十二月,道武帝回到漠北。

六年春正月,前往纽埏川。三月,派九原公仪、陈留公虔等西征黠弗部,大败他们。

夏四月,祭天。

秋七月二日,在牛川讲习武艺。慕容垂留下秦王觚而要求道武帝送去名马,道武帝拒绝了。于是,魏派使者去见慕容永,慕容永派他的大鸿胪慕容钧送表前来劝道武帝称帝。九月,道武帝攻打五原,杀掉了那里的人,夺取了他们屯积的粮食。回兵到纽埏川,在柎阳塞北部立碑记功。

冬十月戊戌,北征蠕蠕,追击并在大漠南的商山下面打败它。十一月戊辰,回兵至纽埏川。九日,卫辰派他的儿子直力鞬入侵南部。

道武帝大败刘卫辰于铁岐山南面,刘卫辰父子奔逃。十二月,消灭了刘卫辰部,他的小儿子刘屈丐逃奔薛干部。这样,黄河以南各部都被讨平。抓了刘卫辰的子弟宗族同党不分老少共五千多人,全部杀掉。

这一年,营建了河南宫。

七年春正月,巡幸木根山,到达黑盐池,大宴群臣,又北到美水。三月,回归河南宫。

秋七月,出行前往漠南,仍修建巡台。

冬十二月,慕容永派使者来朝贡。

八年春正月,南巡。二月,到达鞞羊原,又奔往白楼。

夏六月,北巡。秋七月,观看新建的

祭坛。

起初,刘卫辰的儿子屈丐投奔薛干部,道武帝去讨人,薛干部不肯送出。八月,道武帝南征薛干部,杀了全城人。九月,回到河南宫。

九年(獠蹄)春三月,北巡。派东平公元仪在河北面的五原屯田,一直屯到桓阳塞外。夏五月在河东田猎。秋七月,回归河南宫。

冬十月,蠕蠕部社仑等率部落人西走。

这一年,姚萇的儿子姚兴称帝,杀了苻登。慕容垂灭了慕容永。

十年秋七月,慕容垂派儿子慕容宝进犯五原。八月,道武帝亲自领兵前往河南。冬十月二十五日,慕容宝烧船后乘夜间逃走。十一月三日,道武帝挥师前进,渡过黄河。九日夜间,到达参合陂。十日,大破敌军,抓获了从王公以下的文武官员几千人。在俘虏中选用了有才能和有见识的如贾彝、贾闰、晁崇等人参加谋议和制定宪章等。

十二月,回兵到达云中的盛乐。

皇始元年(獠蹄)春正月,到定襄举行大规模狩猎,因而东行到达善无北陂。三月,慕容垂入侵桑干川,陈留公虔死去。慕容垂便北至平城西北,当听说道武帝将领兵到达时,就筑城防守。但因病重,便逃回,死在上谷。慕容垂的儿子秘密地不发丧,回到中山以后才宣布丧事并继位。

夏六月十五日,皇太后贺氏去世。当月,埋葬了献明太后。吕光自称天王,国号为凉。

秋七月,左司马许谦上表请进帝号,于是改年号,开始打出皇帝的旗帜,进出

严加戒备。

八月二十八日,大举讨伐慕容宝。道武帝亲自带领六军四十多万人南出马邑,越过句注,旌旗络绎不绝,前后二千多里远,一路上擂动战鼓前进,人屋都受到震动。他又另传旨让将军封真等人从东路攻打幽州,围困蓟州。九月十八日,到达阳曲,登上西山,以观察晋阳。慕容宝的并州刺史、辽西王农弃城逃跑,并州被讨平。

这时,开始设立台、省,设置文武百官,封拜公、侯、将军、刺史、太守、尚书郎以下都用文人。道武帝初次开拓中原土地,很留心安抚和接纳各种人才,所有的士大夫们只要到军营中来的,不论老少都被引见,人人畅所欲言,只要有一点才能,都被任用。十九日,传旨让辅国将军奚牧攻打晋川,在平陶城俘虏了慕容宝的丹杨王买得等人。九月,晋孝武帝死去。

冬十一月初一,道武帝到达真定,常山以东各地的那些太守、县宰们或者弃城逃窜,或者到军营投降。只有中山、邺和信都三座城市没有攻下。道武帝另传诏书令东平公元仪攻打邺城,冠军将军王建、左军将军李栗等攻打信都,行军时不得损伤桑树和枣树。十九日,进军中山。十六日,包围了它。道武帝说:“我估计慕容宝不会出城应战,必定据城固守。强攻就会损伤许多将士,久守就会耗费许多粮食,不如先攻下邺城和信都,然后回来夺取中山。”众将都认为是好主意。二十八日,皇帝的车驾到达鲁口城。

二年春正月十四日,道武帝率领骑兵围困信都。当晚,慕容宝的冀州刺史、宜都王慕容凤越城逃往中山。十五日,

慕容宝的辅国将军张骧、护军将军徐超献城投降。当月,鲜卑的秃发乌孤自封为大单于、西平王。

二月九日,道武帝驻军于巨鹿的柏肆坞,临近滹沱河。当晚,慕容宝带领所有人马来偷营,放火延烧到行宫,士兵们都吓得跑掉了。道武帝受惊而起,来不及穿衣整冠,光脚走出敲响战鼓,一会儿左右军和中军都会集前来。道武帝设置了奇异的阵势,在军营外排列烽火,放开骑兵冲击敌人。慕容宝的军队大败,退回中山。缴获各种武器、器具几十万件。慕容宝的尚书闵亮、秘书监崔暹等前来投降的人连接不断,道武帝分别封给他们职务和赐给爵位不等。三月十一日,道武帝到达卢奴。慕容宝求和,请求送还秦王觚,割常山以西土地给魏国,要求让他留守中山以东的土地。道武帝答应了。可是慕容宝很快便背弃盟约。十三日,道武帝再到中山,命令部队准备把中山围住。当晚,慕容宝的弟弟慕容贺麟带着妻子逃往西山。慕容宝担心慕容贺麟先据守和龙,便在十五日夜北逃。城内人共立慕容普邻为帝。

夏四月,道武帝因军粮不足,下诏让东平公元仪撤了邺城的包围,迁部队屯守巨鹿。五月初三,道武帝认为中山城里人都是被慕容普邻所胁迫的,便对他们进行招降和劝告。初八,大耀军威,让城里人能够看到,又命令各部队撤了包围圈南迁,以等待发生变化。十七日,任命东平公元仪为左丞相,封为卫王。晋封襄城公题的爵位为王。

秋七月,慕容普邻派乌丸张骧带着五千多人出城寻找食物,侵入到灵寿。慕容贺麟从丁零来到张骧的军队中,便

用这支人马,再入中山,杀掉慕容普邻自立为帝。八月初一,道武帝进军至九门。这时,大瘟疫流行,人、马、牛死去十分之五六,中山城仍在固守。群臣都想北归。道武帝知道以后,对他们说:“这本是天命注定的,又能有什么办法呢?天下的人我都可以和他们一起立国,全在进行安抚罢了,何必害怕没有人!”群臣这才不敢再说什么。九月,慕容贺麟又饥饿又穷困,便带领三万人入侵新市。二十九日是甲子日,晚上,道武帝命令军队进攻。太史令晁崇奏道:“不吉利。”道武帝问:“为什么?”回答说:“商纣王在甲子日灭亡的,所以兵家都把这一天作为忌日。”道武帝问:“周武王不就是在甲子这一天取胜的吗?”晁崇无话可答。

冬十月初二,道武帝进军新市,慕容贺麟退往泅水,依靠渐洳泽作为防守的阵地。初十,道武帝来到慕容贺麟的军营,双方在义台坞作战,大败慕容贺麟军。慕容贺麟单身骑马逃往邺城,被慕容德杀死了。二十日,慕容贺麟所设的公卿、尚书、将军和兵士们投降的有两万多人。他的部将张骧、李沈、慕容文等人原来都曾投降过,后来又跑回去了。这天又俘虏了他们,但道武帝都赦免他们的罪责不加追究。缴获了所传下来的皇帝印玺、图书、府库中的各种珍宝。中山被讨平。二十一日,襄城王题去世。

天兴元年(魏)春正月,慕容德退守滑台,卫王仪攻占邺城。初七日,道武帝来到真定,同时前往邺城。百姓中有因年老多病不能自理生计的,传旨让地方上加以救济。皇帝到邺城以后,巡视台榭,把宫城看了一遍,有准备在这里定都的想法,便设置了行台。于是,他返回中

山,沿途慰问百姓疾苦。传旨凡是大军所经过的州郡免除百姓一年的口赋,免除山东人一半的租赋。当皇帝车驾准备北回时,派兵士一万人修通直线的道路,从望都铁关开凿恒岭直到代州,共五百多里长。道武帝担心山东以后会发生新的变故,便在中山设置行台,命令卫王仪镇守,派略阳公遵镇守渤海的合口。右军将军尹国原来在冀州催租,听说皇帝准备回代州,便谋反,打算袭击信都,安南将军长孙嵩把他抓获送往朝廷,将他斩首。二十八日,道武帝从中山出发,到达望都尧山。迁移山东六州的民众官吏以及徒何、高丽各种夷人和三十六署的百工、艺人十多万人以充实京都。当道武帝来到恒山山南时,博陵、渤海、章武几郡的盗贼大起,略阳公遵等人加以征讨。这个月,慕容德自称燕王,占领广固。

二月,车驾从中山到达京城。驾临繁峙宫。重新挑选宫中禁卫人员。给内迁的新户下配耕牛,并按人口分给田地。三月,召左丞相、卫王仪回京都,传诏令略阳公遵代卫王仪镇守中山。

夏四月初一,任命历阳公穆崇为太尉,巨鹿公长孙嵩为司徒,晋封略阳公遵为常山王,南安公顺为毗陵王,在西郊祭天,比过去增加了许多旗帜。广平太守、辽西公意列谋反,他和同郡的人韩奇制造假的讖纬图,并准备偷袭邺城。道武帝下诏把谋反的人就地处死。当月,兰汗杀慕容宝而自立为大单于、昌黎王。

六月十六日,诏令有关部门商议确定国号。群臣上奏说:“过去,在周、秦以前,帝王居住在出生地,当他成为天下之王时,便沿用地名为国号。如今我国是

从云、代作为基业的开端,应当以代作为国号。”皇帝下诏说:“以前我的远祖总管幽都,控制远方诸国,虽然登上王位,但未能平定九州。到我这时,扫平中土,荡除叛逆和凶顽之徒,远近都归顺,应当仍用原来的国号称魏。”

秋七月,迁都平城,开始营建宫殿,修造宗庙,以立社稷。慕容宝的儿子慕容盛杀兰汗而自立为长乐王。八月,诏令有关部门确定封畿范围,划定郊、甸各服地域,端正测量方法,设立道、里的标记,平均五权,校正五量,审定五度。派使者巡行各郡国,举奏违法的地方官员,由皇帝亲自审阅查验加以升降职务。

冬十月,建天文殿。十一月十三日,由尚书吏部郎中邓元海主管制定官制,确立爵级品位,审定音律,协和音乐;由仪曹郎中董谧撰写有关祭祀、社稷、朝见、宴飨的仪礼;由三公郎中王德制定法律条令、申明禁令;由太史令晁崇制作浑天仪,以考察天象;吏部尚书崔宏总管裁定。

闰十一月,左丞相卫王仪和王公大臣们到朝廷上书说:“臣等听说太极居于中天,则列宿齐其轨;帝王顺天,则群臣仰其度。陛下德配阴阳二仪,道隆于三皇五帝,仁风吹于四海,王化塞满天地,德泽及于昆虫,恩情沾至草木,民众讴歌,八表归心,而您躬行谦虚,退身居后,帝王之仪未行,衮旒之服未用,这上不合皇天之意,下不符群臣推戴之心。臣等谨冒死奏闻。”皇帝再三谦让,这才应允了。

十二月初二,皇帝亲临天文殿,太尉、司徒进上玉玺印绶,百官都高呼万岁。大赦天下,改年号,追尊成帝以下以

及皇后的封号和谥号,奏《皇始之舞》的乐曲。诏令百官议定五行三序,尚书崔宏等上奏说应从土德,服色用黄色,数用五,禘祭以未时,腊祭以辰时,祭祀的牲畜用白色的,在五郊立气,宣布时令,敬授民时,使用夏历。迁徙六州二十二郡的守宰、地方豪杰、吏人两千家至代都。

二年(魏)春正月初七,首次在南郊祭祀上帝,并由始祖神元皇帝配祀,皇帝下了祭坛后又观看了火燎的情况,礼成而回。初八,在京都实行大赦。开始设立帝王的“三驾”(帝王车乘的三种车驾:“大驾”、“法驾”、“小驾”)之法。十三日,北巡。命令各大将分兵大举攻打高车:常山王遵的三军从东路出长川,高凉王乐真等七军从西道出牛川,皇帝亲自统率的中路六军从驳髻水西北出兵。二月初一,各路军队会合,打败了高车杂种胡人三十多个部落。卫王仪指挥三位将军走另一条路由西北追进沙漠一千多里,打败了高车余下的七个部落。回军牛川,到达薄山,并刻石记下这次战功。让所俘虏的高车的部众在南台北面建造鹿苑,北接长城,东包白登,连到西山,长宽各几十里。开凿水渠引武川的水注入鹿苑中,又开挖三条沟,让水分流到宫城的内外。又开凿鸿雁池。三月初三,皇帝北伐归来。初八,首次下令《五经》群书都设立博士,增补国子监中的太学生三千人。当月,氐人李辩反叛慕容德并向邺城方面求援。行台尚书和跋派出轻骑前去接应,攻下了滑台,俘获慕容德的宫人和府库中储存的物品。

秋七月,建造天华殿。初七,在鹿苑大阅兵。八月,增开京城的十二座城门,建造西武库,免除各州郡人民一半租赋。

二十八日,诏令礼部官员详细写好各种礼仪规定,编成新的政令。范阳人卢溥在海边聚众叛乱,自称幽州刺史,攻掠各郡县,杀死幽州刺史封沓干。

当月,秃发乌孤死去,他的弟弟利鹿孤继立,派使者来朝贡。

冬十月,建成太庙,把神元、平文、昭成、献明皇帝的牌位迁入太庙。十二月,天华殿建成。吕光立他的儿子绍为天王,自己称太上皇,当他死时,庶出的儿子篡杀了吕绍而自立。

三年(源)春正月初七,材官将军和突在辽西击败了卢溥,俘虏了他,连同他的儿子卢焕一并送到京城,被五马分尸。十二日,在北郊祭祀。分别任命各官员到州郡中巡行,观察民风世俗,视察并检举违法乱纪者。二月初五,诏令有关部门在东郊祭祀日神,并开始耕作天子的籍田。二十日,皇子聪去世。三月初六,立慕容氏为皇后。当月,挖开城南水渠通入城内,挖了东西鱼池。

夏四月,姚兴派使者前来朝贡。五月十七日,令谒者仆射张济去见姚兴。十八日,东巡,到达涿鹿,派使者用太牢的礼节祭祀尧帝和舜帝的庙。又西行到达马邑,观看了灑水的源头。六月初一,日食。

秋七月,姚兴大败乞伏乾归。初二,皇帝回宫,兴建中天殿和云母堂、金华室。

当时,太史多次陈奏说天象发生错乱,道武帝亲自阅读有关经书和占卜术的书籍,大多数都说应当改换王位或变更朝政。于是,朝廷几次变革官职名称,想以此来防止和杜绝凶顽狡诈之徒的阴谋,消除和止息可能出现的灾害与变故。

不久又担心引起群臣的疑虑,便在冬十二月二十,下诏陈述成败的道理,借鉴殷、周治政的失误教训,革除秦、汉的弊端,以晓喻群臣。

这一年,河西各郡都拥奉凉武昭王李玄盛为秦、凉二州刺史、凉公,以创建和兴盛霸业,建年号为庚子。

四年(源**魏**)春二月十二日,诏令乐师到太学合舞,以释菜(苹蕡之类祭品)之礼祭祀先圣先师。二十二日,分别派出使者巡行各州郡,听理和检查各种陈述和诉讼,纠正错误和弹劾不法之徒。这月,吕光的儿子吕隆杀了吕纂而自立。三月,道武帝亲自捕鱼,以祭祀太庙。

夏四月十七日,撤去邺城设置的行台。诏令有关部门公开显扬隐逸之士。五月,建紫极殿、玄武楼、凉风观、石池、鹿苑台。六月,卢水胡人沮渠蒙逊自封为凉州刺史、张掖公。

秋七月,诏令兖州刺史长孙肥南取许昌、彭城。诏令赏赐天下镇守国土的将士们布帛,数量不等。八月,段兴杀了慕容盛,慕容盛的叔叔慕容熙把段氏全家都杀光,自立为皇帝。

冬十二月,聚集了博士和儒生们比照群经的文字,以义类相从,共四万多字,号称《众文经》。

当年,凉武昭王、沮渠蒙逊都派使者来朝贡。

五年(源**魏**)春正月,道武帝听说姚兴准备进犯边境,便大举挑选吏卒,诏令并州各军储藏粮食放在平阳乾壁。

三月,秃发利鹿孤死去。

夏五月,姚兴派他的弟弟义阳公姚平来侵犯平阳,攻占了乾壁。秋七月初一,道武帝西征。八月初九,到达柴壁。

姚平坚守不出,道武帝进军围城。姚兴全军出动前来救援。二十八日,道武帝越过蒙坑,进击姚兴军,把他打得大败。冬十月,姚平跳水而死,俘虏了他的剩余部众三万多人,被俘的人中有姚兴的尚书左仆射狄伯支以下四品将军以上官员四十多人。抓住了原从北魏逃跑的臣子王次多、靳勒,把他们一齐斩首示众。姚兴多次派人前来请和,道武帝不答应。群臣又请求乘胜进攻蒲坂,道武帝担心蠕蠕从中作梗,十三日,班师回朝。

十一月,道武帝到达晋阳。召相州刺史庾岳为司空。十二月二十五日,西征回京。越勒莫弗领着部众一万多家内附。

六年(源**魏**)春正月初七,原居住在朔方的尉迟部的别帅率领万户人家内附,入居于云中郡。

夏四月初一,日食。五月,大举选拔吏卒,准备进取江淮地区。

秋七月,镇西大将军、司隶校尉、毗陵王顺有罪,仍以王爵回府闲居。二十七日,道武帝北巡,在豺山修筑离宫,让官兵们纵情狩猎,东北越过鬲岭,出参合、代谷。九月,到达南平城,规划在灑河南面的夏屋山,背靠黄瓜堆的地方,修建一座新城。十一日,车驾回宫。

冬十月,建西昭阳殿。二十五日,立皇子嗣为齐王,加号车骑大将军,位居丞相,立绍为清河王,加封征南大将军,立熙为阳平王,立曜为河南王。封已故的秦愍王的儿子夔为豫章王,陈留桓王的儿子悦为朱提王。二十七日,晋派人来聘问。十一月十一日,将军伊谓大败高车部。十二月,晋桓玄废去晋帝司马德宗,改称为平固王,自立为帝,国号为楚。

天赐元年(源)春二月,晋将刘裕起兵杀了桓玄。三月,初次下令每县户数不足一百的就撤去县级建制。

夏五月,在山东设置冶炼场,征发各州郡罪犯制作兵器和甲冑。

秋九月,道武帝在昭阳殿临朝听政,分别设置各种职务,亲自选拔和擢升朝中文武大臣,根据才能而任用官职,设立四等的爵位,称王、公、侯、子,去掉了伯和男两种爵号,追赠及录用旧臣,分别加封不同的爵位。

这年秋天,江南大乱,沿路逃亡的人群中背着孩子奔往淮北而来的络绎不绝。

冬十月二十八日,大赦天下,改年号。修建西宫。十一月,前往西京,大举选拔臣子和僚属。让各人区分各自的宗族派别,保举有才能的人,各部落子孙原失去家业而这次得到爵位的有二千多人。

二年春正月,晋帝司马德宗复位。

夏四月,在西郊祭祀,所用车、旗都染成黑色。

冬十月,慕容德死去。

三年春正月初八,北巡,前往豺山宫,围猎,回到屋孤山。二月二十九日,巡幸代园山,建五石亭。三月十五,皇帝回宫。

夏四月十五日,又前往豺山宫。口授著作郎王宜弟撰写《兵法孤虚立成图》三百六十篇。并登上定襄的角史山,又到马城。二十九日,车驾回宫。六月,征发八部的五百里以内成年男子修建灑南宫,宫殿门阙高达十多丈,开沟挖池,扩大苑囿的范围;规划建外城,方圆二十里,中间分别设置集市和里巷,经行的道

路畅通无阻。三十日停工。

秋七月,太尉穆崇去世。八月初一,行至豺山宫,进而到青牛山。十三日,登西边的武要北原,观看九十九泉,在这里建筑石亭,又由这里到石漠。九月初一,出巡到漠南的盐池。初九,来到漠中,观看天盐池。又越过沙漠到漠北的吐盐池。二十日,南还至长川。二十三日,临近观看长陵。

冬十月十八日,车驾回宫。

四年(源)春二月,封皇子脩为河间王,皇子处文为长乐王,皇子连为广平王,皇子黎为京兆王。

夏五月,北巡,从参合陂东行经过蟠羊山,遇到大雨,山洪冲掉辎重车几百辆,淹死一百多人。便从东北方越过石漠,到达长川,前往濡源。常山王遵有罪被赐死。六月,赫连屈丐自称为大单于、大夏天王。

秋七月,西行至参合陂。建北宫城墙,三十天停工。皇帝回宫。慕容宝的养子高云杀了慕容熙而自立,自称为天王。八月,杀司空庾岳。

五年(源)春正月,行至豺山宫,便又去参合陂,在于延水观看捕鱼,进至宁川。三月,姚兴派使者朝贡。

秋七月初一,日食。

秋十月,秃发儁檀继凉王之位。

六年(源)夏天,道武帝身体不适。过去,道武帝曾服用寒食散,自从太医阴羌死后,药力经常大发作,到这时越来越厉害。而灾害和变故屡屡发生,道武帝忧烦不安,有时几天不吃饭,有时通宵达旦不睡,归罪于下面的人,喜怒异于寻常。他认为百官和身边的人都不可信,担心会出现天文异常所预示的灾难,或